Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK VŠEOBECNÉHO SÚDU (deviata komora)

z 26. novembra 2014 *

„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva Alifoods — Skoršia medzinárodná slovná ochranná známka a skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva ALDI — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Neexistencia podobnosti označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Pravidlo 19 ods. 2 písm. a) bod ii) nariadenia (ES) č. 2868/95“

Vo veci T-240/13,

Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, so sídlom v Essene (Nemecko), v zastúpení: N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks a C. Fürsen, advokáti,

žalobkyňa,

proti

Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), v zastúpení: A. Pohlmann, splnomocnený zástupca,

žalovanému,

ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT:

Alifoods, SA, so sídlom v Alicante (Španielsko),

ktorej predmetom je žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 25. februára 2013 (vec R 407/2012-4), týkajúcemu sa námietkového konania medzi spoločnosťami Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG a Alifoods, SA,

VŠEOBECNÝ SÚD (deviata komora),

v zložení: predseda komory G. Berardis, sudcovia O. Czúcz a A. Popescu (spravodajca),

tajomník: E. Coulon,

so zreteľom na žalobu podanú do kancelárie Všeobecného súdu 25. apríla 2013,

so zreteľom na vyjadrenie ÚHVT k žalobe podané do kancelárie Všeobecného súdu 19. júla 2013,

so zreteľom na zmenu v zložení komôr Všeobecného súdu,

* Jazyk konania: nemčina.

so zreteľom na to, že nebol podaný návrh na nariadenie pojednávania zo strany účastníkov konania v lehote jedného mesiaca od doručenia oznámenia o ukončení písomnej časti konania a že teda bolo na základe správy sudcu spravodajcu a podľa článku 135a Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu rozhodnuté, že sa o žalobe rozhodne bez ústnej časti konania,

vyhlásil tento

Rozsudok [1]

Okolnosti predchádzajúce sporu

1 Dňa 29. októbra 2010 podala spoločnosť Alifoods, SA, prihlášku ochrannej známky Spoločenstva na Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) podľa nariadenia Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 78, s. 1).

2 Prihlasovanou ochrannou známkou je nasledujúce obrazové označenie:



3 Tovary a služby uvedené v prihláške patria do tried 29, 32 a 35 v zmysle Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známok z 15. júna 1957 v revidovanom a doplnenom znení a pre každú z týchto tried zodpovedajú tomuto opisu:

— trieda 29: „Mäso, ryby, hydina a zverina; mäsové výťažky; konzervované, mrazené, sušené a varené ovocie a zelenina; rôsoly, džemy, marmelády, ovocné zaváraniny, kompóty; vajcia; mlieko a mliečne výrobky; jedlé oleje a tuky“,

— trieda 32: „Pivo; minerálne a sýtené vody a iné nealkoholické nápoje; ovocné nápoje a ovocné šťavy; sirupy a iné prípravky na výrobu nápojov“,

— trieda 35: „Reklamné služby; obchodný manažment; obchodná správa; obchodná administratíva; kancelárske práce; služby organizovania výstav s obchodným účelom alebo reklamným účelom; služby veľkoobchodného a/alebo maloobchodného predaja v prevádzkarňach na výrobu mäsa, produktov rybolovu, hydiny a zveriny, mäsových výťažkov, konzervovaného, mrazeného, sušeného a vareného ovocia a zeleniny, rôsolov, džemov, marmelády, ovocných zaváranín, kompótov, vajec, mlieka a mliečnych výrobkov, jedlých olejov a tukov, piva, minerálnych a sýtených vôd a iných

1 — Uvádzajú sa iba tie body rozsudku, ktorých uverejnenie považuje Všeobecný súd za užitočné.

nealkoholických nápojov, ovocných nápojov a ovocných štiav, sirupov a iných prípravkov na výrobu nápojov; služby veľkoobchodného a maloobchodného predaja a predaja mäsa, produktov rybolovu, hydiny a zveriny, mäsových výťažkov, konzervovaného, mrazeného, sušeného a vareného ovocia a zeleniny, rôsolov, džemov, marmelády, ovocných zaváranín, kompótov, vajec, mlieka a mliečnych výrobkov, jedlých olejov a tukov, piva, minerálnych a sýtených vôd a iných nealkoholických nápojov prostredníctvom svetových elektronických sietí“.

4 Prihláška ochrannej známky Spoločenstva bola uverejnená vo *Vestníku ochranných známok Spoločenstva* č. 4/2011 zo 7. januára 2011.

5 Dňa 7. apríla 2011 podala žalobkyňa, spoločnosť Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, v súlade s článkom 41 nariadenia č. 207/2009 námietku proti zápisu prihlasovanej ochrannej známky pre tovary a služby uvedené v bode 3 vyššie.

6 Námietka bola založená na existencii týchto skorších ochranných známok:

— medzinárodná slovná ochranná známka ALDI zapísaná 11. augusta 2005 pod číslom 870896 s účinkami v Európskej únii pre tovary a služby patriace do tried 35, 38, 40 až 42 a ktoré zodpovedajú v triede 35, ako jedinej relevantnej v tejto žalobe (ďalej len „medzinárodná ochranná známka“), tomuto opisu: „reklama; vedenie obchodnej činnosti; obchodná administratíva; kancelárske práce; maloobchodný predaj všetkých druhov tovaru; internetový maloobchodný predaj všetkých druhov tovaru; prevádzkovanie supermarketov; predaj v maloobchodných predajniach a predaj v maloobchodných predajniach so zľavou; internetová reklama pre tretie strany; sprístupnenie informácií na internete, a to informácií o tovaroch s veľkým obratom, informácie určené na poradenstvo spotrebiteľom a informácie o klientskych službách; organizovanie obchodných transakcií pre tretie strany, aj prostredníctvom internetu; rokovanie o zmluvách týkajúcich sa kúpy a predaja tovarov, ako aj poskytovanie služieb pre tretie strany, aj prostredníctvom internetu“.

— *[omissis]*

7 Dôvod uvedený na podporu námietky bol dôvod uvedený v článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

8 Dňa 7. februára 2012 zamietlo námietkové oddelenie námietku v celom rozsahu.

9 Dňa 22. februára 2012 podala žalobkyňa proti rozhodnutiu námietkového oddelenia odvolanie na ÚHVT na základe článkov 58 až 64 nariadenia č. 207/2009.

10 Rozhodnutím z 25. februára 2013 (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“) zamietol štvrtý odvolací senát ÚHVT odvolanie.

11 Po prvé odvolací senát dospel k záveru, že žalobkyňa predložila len výpis z databáz s údajmi z ÚHVT a nepreukázala existenciu, platnosť a rozsah ochrany medzinárodnej ochrannej známky v súlade s pravidlom 19 ods. 1 a ods. 2 písm. a) bodu ii) nariadenia Komisie (ES) č. 2868/95 z 13. decembra 1995, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 40/94 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 303, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 189), v znení zmien a doplnení. Odvolací senát preto zamietol námietku v rozsahu, v akom bola založená na uvedenej ochrannej známke (body 10 až 13 napadnutého rozhodnutia).

[omissis]

Návrhy účastníkov konania

17 Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie,

— zaviazal ÚHVT na náhradu trov konania.

18 ÚHVT navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zamietol žalobu,

— zaviazal žalobkyňu na náhradu trov konania.

Právny stav [*omissis*]

2. O veci samej [*omissis*]

O prvom žalobnom dôvode založenom na porušení pravidla 19 ods. 2 písm. a) bodu ii) nariadenia č. 2868/95

22 Žalobkyňa v podstate tvrdí, že odvolací senát sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že zamietol námietku založenú na medzinárodnej ochrannej známke z dôvodu údajného nedostatku dôkazov existencie tejto ochrannej známky.

23 ÚHVT spochybňuje dôvodnosť tejto argumentácie.

24 Je potrebné pripomenúť, že podľa pravidla 20 ods. 1 nariadenia č. 2868/95 sa námietka zamieta ako neopodstatnená, ak až do uplynutia lehoty stanovenej v pravidle 19 ods. 1 toho istého nariadenia namietajúca strana nedokáže existenciu, platnosť a rozsah ochrany svojej staršej ochrannej známky alebo staršieho práva, ani svoje oprávnenie podať námietky.

25 Pravidlo 19 nariadenia znie:

„1. [ÚHVT] poskytne namietajúcej strane príležitosť predložiť fakty, dôkazy a argumenty na podporu svojich námietok, alebo doplniť akékoľvek fakty, dôkazy a argumenty, ktoré už boli predložené podľa pravidla 15 ods. 3 v lehote, ktorú určil a ktorá je najmenej 2 mesiace a začína sa dňom začatia námietkového konania…

2. V lehote uvedenej v odseku 1 namietajúca strana predloží aj dôkaz existencie, platnosti a rozsahu ochrany svojej staršej známky, ako aj dôkaz svojej oprávnenosti podať námietky. … Namietajúca strana predloží najmä tento dôkaz:

a) ak sa námietky zakladajú na ochrannej známke, ktorá nie je ochrannou známkou Spoločenstva, ako dôkaz o jej udelení alebo zapísaní sa predloží:

i) …;

ii) ak je ochranná známka zapísaná, kópiu príslušného potvrdenia o zápise a podľa potreby posledného potvrdenia o obnovení, v ktorom je uvedené, že lehota ochrany ochrannej značky je dlhšia ako lehota uvedená v odseku 1, a všetky jej predĺženia alebo rovnocenné dokumenty vydané úradom, ktorý ochrannú známku zapísal;

…“

26 Odvolací senát v bode 13 napadnutého rozhodnutia uviedol, že aj keď je slovná ochranná známka ALDI zapísaná pod č. 870896 ako medzinárodná ochranná známka, žalobkyňa predložila len výpis z databáz s údajmi z ÚHVT. Odvolací senát preto dospel v tomto bode k záveru, že takýto výpis nepredstavuje kópiu relevantného potvrdenia o zápise alebo iný rovnocenný dokument vydaný úradom, ktorý ochrannú známku zapísal, v tomto prípade Svetovou organizáciou duševného vlastníctva (WIPO).

27 Treba zdôrazniť, že žalobkyňa nepopiera, že predložila len výpis z databáz s údajmi z ÚHVT a že v žalobe spresnila predloženie „oficiálneho výpisu z internetových databáz s údajmi“ z ÚHVT, čo vyplýva aj z úradného spisu z konania pred ÚHVT.

28 V dôsledku toho treba konštatovať, že vzhľadom na skutočnosť, že ÚHVT nebol kompetentný na správu medzinárodných zápisov a nebol úradom, na ktorom bola prihláška na ochrannú známku podaná v zmysle pravidla 19 ods. 2 písm. a) bodu ii) nariadenia 2868/1995, dokument predložený žalobkyňou nepredstavuje v zmysle tohto ustanovenia dôkaz o existencii, platnosti a rozsahu ochrany medzinárodnej ochrannej známky. Preto je v tejto súvislosti potrebné potvrdiť posúdenie odvolacieho senátu.

29 Subsidiárne je potrebné spresniť, že ako to vyplýva aj z odkazu odvolacieho senátu v bode 13 napadnutého rozhodnutia na svoju skoršiu rozhodovaciu prax, takéto posúdenie je podporované aj teleologickým výkladom dotknutého nariadenia. V skutočnosti podľa článku 152 nariadenia č. 207/2009 zverejnenie zápisu medzinárodnej ochrannej známky, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo, obsahuje len určité údaje, ako sú reprodukcia ochrannej známky, čísla tried tovarov a služieb, pre ktoré sa žiada ochrana, ale neobsahuje zoznam týchto tovarov a služieb. Tento zoznam nie je preložený ÚHVT, a preto je dostupný len v troch jazykoch, v ktorých WIPO publikoval medzinárodný zápis, a to v anglickom, španielskom a vo francúzskom.

30 Ak by takáto informácia publikovaná ÚHVT bola považovaná za dostatočný dôkaz o existencii, platnosti a rozsahu ochrany predmetnej ochrannej známky a ak by sa v tejto súvislosti zápis medzinárodnej ochrannej známky, v ktorom je vyznačené Spoločenstvo považoval za ochrannú známku Spoločenstva, vyplývalo by z toho, že jej prináleží prednostné zaobchádzanie. Keďže vo všetkých námietkových konaniach, vrátane konaní vedených v inom jazyku ako jazyku, v ktorom WIPO publikuje zápis medzinárodných ochranných známok, dokumenty, ktoré preukazujú existenciu skoršieho práva, musia byť dostupné v jazyku konania pre všetky druhy uvedených práv, zápisy medzinárodných ochranných známok, v ktorých je vyznačené Spoločenstvo, by v tejto súvislosti predstavovali výnimku v prípade, keby jazyk konania o námietke bol jedným z ďalších dvoch úradných jazykov ÚHVT, a to nemeckým alebo talianskym jazykom. V takomto prípade by zoznam tovarov alebo služieb, pre ktoré sa ochranná známka prihlasuje, nebol dostupný v jazyku konania. Takéto prednostné zaobchádzanie nie je stanovené ani nariadením č. 207/2009, ani nariadením č. 2868/95.

31 Okrem toho, ak by takáto informácia publikovaná ÚHVT bola považovaná za dostatočný dôkaz o existencii, platnosti a rozsahu ochrany predmetnej ochrannej známky týkajúci sa len námietkových konaní, v ktorých sa jazyk konania zhoduje s jedným z troch jazykov, v ktorých WIPO publikuje svoje medzinárodné zápisy, takáto situácia by bola nielen v rozpore so znením a výkladom predmetného nariadenia, ale by z právneho hľadiska spôsobila neistotu a nerovnosť.

32 Z daného vyplýva, že odvolací senát v bode 13 napadnutého rozhodnutia dospel k správnemu záveru, že námietku je potrebné zamietnuť ako nedôvodnú v rozsahu, v akom bola založená na medzinárodnej ochrannej známke.

33 Z predchádzajúceho vyplýva, že prvý žalobný dôvod sa musí zamietnuť.

[*omissis*]

Z týchto dôvodov

VŠEOBECNÝ SÚD (deviata komora)

rozhodol a vyhlásil:

1. **Žaloba sa zamieta.**

2. **Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG je povinná nahradiť trovy konania.**

Berardis Czúcz Popescu

Rozsudok bol vyhlásený na verejnom pojednávaní v Luxemburgu 26. novembra 2014.

Podpisy